

# Betriebsanleitung zu – Delitech- Lamellenschleifmaschine DT 160 CNS



## 1. Transport



Erhalten Sie die Maschine durch, Spedition oder Paketdienst, so achten Sie beim Auspacken sofort auf etwaige Beschädigungen und melden Sie diese Schäden bitte umgehend dem zuständigen Transportunternehmen, damit eine Schadensmeldung aufgenommen werden kann.

Verspätete Reklamationen ohne Schadensmeldungen können nicht berücksichtigt werden!

## 2. Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Lamellenschleifmaschine DT 160 CNS ist bestens geeignet zum Schleifen von Messern, Beilen, Kuttermessern, Äxten usw. Bei sachgemäßer Behandlung der Maschine ist eine hohe Lebensdauer zu erwarten.

Sie ist nicht geeignet zum Schleifen von Aluminium, Magnesium oder anderen Werkstoffen, die zu Gefährdungen durch Feuer oder Explosion führen können.

Nicht geeignet zum Schleifen von Werkstoffen, die zu Gefährdungen durch Gesundheitsgefährdenden Staub führen können.

Für Schäden durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch haftet allein der Benutzer.

Allgemein anerkannte Unfallverhütungsvorschriften und Sicherheitshinweise müssen beachtet werden

## 3. Allgemeine Sicherheitshinweise



**Achtung:** Zur Verringerung des Verletzungsrisikos die Betriebsanleitung lesen.



**Achtung:** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.

Nichteinhaltung kann elektrischer Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen zur Folge haben.

**Achtung:** Vor Benutzung Sicherheitsanweisung und Betriebsanleitung sorgfältig lesen.

Alle Dokumente die zu dieser Maschine gehören bitte aufbewahren und nur mit diesen das Gerät weiter geben.

## 4. Spezielle Sicherheitshinweise



Nur die eigens für diese Maschine angegebenen Filzscheiben und Lamellenscheiben verwenden.

Keine beschädigten Schleifmittel verwenden.

Nur mit montierten Schutzhauben arbeiten.

Nicht an die sich drehenden Schleifkörper greifen.



Verwenden Sie immer Schutzbrille, Gehörschutz und Schutzhandschuhe.



Beim Schleifen kann das Werkstück heiß werden.

Halten Sie Wasser von elektrischen Teilen der Maschine und von Personen im Arbeitsbereich fern.

Bei einer Blockierung des Schleifmittels sofort die Maschine ausschalten, Motor zum Stillstand kommen lassen und Netzstecker ziehen. Die Ursache suchen und die Blockierung beseitigen.

Maschine und Schutzeinrichtungen regelmäßig reinigen, warten und prüfen.  
Schutzhauben regelmäßig von innen reinigen, damit sich die Filzscheibe und die Lamellenscheibe frei im Gehäuse drehen können.



Bei Nichtgebrauch, vor jeglicher Einstellung, Umrüstung, Instandhaltung oder Instandsetzung Netzstecker ziehen.

Kontrollieren Sie regelmäßig die Anschlussleitung der Maschine, überprüfen Sie die Maschine auf eventuelle Beschädigungen, überprüfen Sie Schutzvorrichtungen und bewegliche Teile auf Gängigkeit und Funktion.

Defekte Teile vor weiterer Benutzung durch eine anerkannte Werkstatt reparieren oder auswechseln lassen.

## 5. Inbetriebnahme



**Netzanschluss:** Vergleichen Sie vor Inbetriebnahme, ob die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung und Netzfrequenz mit den Daten Ihres Stromnetzes übereinstimmen.

Die Schleifmaschine ist mit einem Kabel mit Schuko-Stecker betriebsfertig angeschlossen und kann sofort nach Einstecken des Schuko-Steckers in eine Schuko-Steckdose eingeschaltet werden.

Es ist unbedingt darauf zu achten, dass nur eine Schuko-Steckdose mit Schutzleiter verwendet wird.

Die Drehrichtung des Motors ist bei Wechselstrommaschinen schon werksseitig eingestellt.



Achtung: Drehrichtungspfeile beachten.

**VORSICHT! Nur ein Elektriker darf die Anschlüsse wechseln!**

## 6. Aufstellen

Die Maschine ist mit vier Gummifüßen ausgestattet. Achten Sie bitte darauf, dass der Tisch auf dem die Schleifmaschine stehen soll, eben und sauber ist.



Stellen Sie die Maschine nicht in Schlachträumen auf! (Hygienevorschrift beachten!)

## 7. Benutzung



Ein-/Ausschalten, I = Einschalten – O = Ausschalten.

Bei Netzausfall die Maschine ausschalten und den Netzstecker ziehen.

## 8. Schleifen

Die Lamellenschleifmaschine DT 160 CNS ist werkseitig mit einer Lamellenscheibe Korn 120 ausgerüstet.

Jetzt können Sie die Maschine einschalten.



Geschliffen wird immer so, dass die Schneide des Messers oder eines anderen Schneidwerkzeuges **in Laufrichtung der Schleifscheibe zeigt UNFALLGEFAHR!**

Das Gleiche gilt für das Nachziehen oder Nachpolieren auf der linksseitigen Filz- oder Polierscheibe ( 4 ). Zur Verbesserung der Polierwirkung wird die Filzscheibe mit der beigefügten Polierpaste während des Laufs eingerieben. Dann wird das Messer vorsichtig mit der Schneide in Laufrichtung angedrückt. **ACHTUNG!** Zu festes Andrücken kann zu einer starken Erwärmung des Messers führen!

## 9 Wartung und Reinigung



Bei Nichtgebrauch, vor jeglicher Einstellung, Reinigung, Umrüstung, Instandhaltung oder Instandsetzung Netzstecker ziehen.

Maschine und Schutzeinrichtungen regelmäßig reinigen, warten und prüfen.

Schutzhauben und regelmäßig von innen reinigen, damit sich die Filzscheibe und das Schleifband frei im Gehäuse drehen können.

## 10. Polierscheibe wechseln



PVC – Schutzkappe abnehmen, Polierscheibe festhalten (**Achtung, Handschuhe tragen! Verletzungsgefahr**) und Spannmutter mit Gabelschlüssel abschrauben.

**Achtung:** Rechtsgewinde auf der linken Maschinenseite.

Filzscheibe wechseln und Maschinenteile wieder fest montieren.

## 11. Lamellenscheibe wechseln



PVC – Schutzkappe abnehmen, Lamellenscheibe festhalten (**Achtung, Handschuhe tragen! Verletzungsgefahr**) und Spannmutter mit Gabelschlüssel abschrauben.

**Achtung:** Linksgewinde auf der rechten Maschinenseite.

Lamellenscheibe wechseln (Laufriechung beachten, Abb. 11) Spannmutter fest anziehen und PVC – Schutzkappe aufstecken.

Kontrollieren Sie durch einen kurze Probelauf den Rundlauf der Scheiben.

## 12. UNFALLVERHÜTUNG UND HYGIENE - VORSCHRIFTEN



Vor dem Öffnen der Maschine, Wechseln der Polierscheibe, Wechseln der Kontaktscheibe, Wechseln des Schleifbandes oder Reinigen, immer Netzstecker ziehen!

Messerschneide immer in Laufriechung der Scheiben halten, **auf keinen Fall gegen die Laufriechung. Unfallgefahr!**



**ACHTUNG! Beim Schleifen immer Schutzbrille tragen. Unfallgefahr!**



Maschine **nur feucht abwischen**, nicht in Wasser eintauchen oder abspritzen!

Bei Stromunterbrechung darauf achten, dass der Schalter sofort auf 0-Stellung gebracht wird!



Aus **Hygienegründen** ist darauf zu achten, dass **nicht in der Nähe von Lebensmitteln** geschliffen wird.

Die geschliffenen und abgezogenen Messer vor der Weiterbenutzung gründlich reinigen.

## 13. Reparatur



Reparaturen an Elektrowerkzeugen dürfen nur durch eine Elektrofachkraft durchgeführt werden. Es dürfen nur original Ersatzteile verwendet werden.

## 14. Umweltschutz



Die Verpackungen sind 100% recyclingfähig.

Die verwendeten Materialien sind wertvolle Roh- und Kunststoffe die ebenfalls einem Recyclingprozess zugeführt werden können.



Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!

Gemäß Europäischer Richtlinie 2002/96/EG über Elektro- und Elektronik- Altgeräte und Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

**15. Wir erklären,** dass dieses Produkt mit den nachstehenden angegebenen Normen und Richtlinien übereinstimmt.



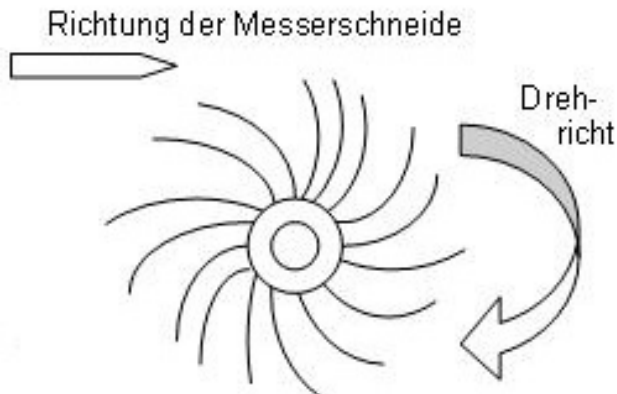
EN 61029, EN 13218  
2006/42/EG, 2004/108/EG

## Delitech

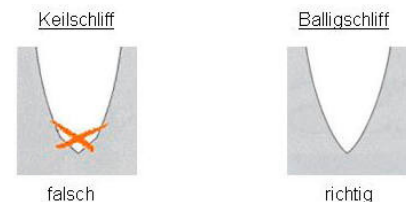
### Technische Daten:

Netzanschluss	230 Volt
Aufnahmeleistung	220 Watt
Umdrehungszahl	2800 U/min
Gewicht	7,5 kg
Maße	350 x 175 x 210 mm
Stellfläche	245 x 140 mm
Lamellenscheibe	160 x 25 x 14 mm K 120
Filzscheibe	160 x 20 x 15 mm
Zubehör:	1 x Schleifpaste

Abb. 11



### richtig schleifen





### Stückliste zu **Delitech** Lamellenschleifmaschine DT 160 GNS

Pos.	Bezeichnung	Bestell Nr.
1	Motorteil mit Abdeckhaube	MTA – DT 160
2	Schutzhaube Filzscheibe	SHF – DT 160
3	Schutzhaube Lamellenscheibe	SHL - DT 160
4	Einbauschafter 0 - 1	EBS – DT 160 – 230 V
5	Betriebskondensator 6 uf o. Abb.	BTK – 6 uf DT 160
6	Lamellenschleifscheibe	LSS – 160 x 25 x 15
7	Polierscheibe	PLS – 160 x 20 x 15
8	Saugfuß	SF 2610-1-10
9	PVC – Schutzkappe M 14	SK – M14
10	Anschlusskabel o. Abb.	ASK 3 x 1,0
11	Sechskantmutter M 14 links	SKM – M14 links
12	Sechskantmutter M 14 rechts o. Abb.	SKM – M14 rechts
13	Fächerscheibe M 14	FS – M 14
14	Polierpaste o. Abb.	PLP – N 21

